

**GENERAL ASSOCIATION OF
FORMER POLITICAL PRISONERS OF VIETNAMESE COMMUNIST**
Tổng Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị Cộng Sản Việt Nam
P.O. BOX 1953, GARDEN GROVE, CA 92642 - TEL: (714) 894-4136

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM
Mẫu ghi tên Tù Nhân Chính Trị
(Two Copies)

IV. # 527992
VEWL. # _____
F171: _____ Y _____ N _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education Camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các Trại Cải Tạo ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có)

1. Name (Family name, middle, first): NGUYỄN ĐỖ THU
(Họ và tên theo thủ tục Việt Nam)
2. Sex: M DOB: / 29 / Place of Birth: HANOI
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit THIẾU TRƯỞNG THANH TRẠ BỒ TÔNG THAM MƯU SAIGON
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng)

B. ARREST

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest: 6/15/75 tại SAIGON
(Ngày nổi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: HÀ NAM NINH (NORTH VIETNAM)
(Tên, địa điểm các trại giam)
3. Date of release or still in camps: 01/1984
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: MARRIED
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children ĐÀO THỊ HÒP (VỢ)
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
NGUYỄN BÌNH KHIẾM, NGUYỄN ĐỨC TIẾN (CON)
NGUYỄN THIÊN HƯỜNG, NGUYỄN TUYẾT HẠNH
3. Address of family: 42 LÊ PHẬT ĐẠT, PHƯỜNG 7, QUẬN TÂN BÌNH
(Địa chỉ gia đình) T.P. HỒ CHÍ MINH

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: NGUYỄN DŨNG QUANG NGUYỄN B. LAN Occupation U.S. ARMY DOCTOR
(Họ và tên) (Nhà nghiên cứu) LTC
2. Address and phone number: _____
(Địa chỉ và điện thoại)

3. Relationship with detainee: _____
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
4. Status in U.S.A.: _____ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen ☒
(Tình trạng cư trú)
5. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đường sự không?) Yes ☒ No ☐

Date: 10/21/89
(Ngày, tháng, năm)

Lan Nguyen
Signature of Applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)
(Certificate of Release)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV# 5279921

WEWL# _____

I-171 ___ Y ___ NO

EXIT VISA # _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DO THU
Last Middle First

Current Address: 42 Le phat Dat - P7 - Q. Tambohn. Hochiminh City

Date of Birth: 1929 Place of Birth: Hanoi

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-15-75 To 01-1984
Years: 08 Months: 06 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
---	---------------------

<u>NGUYEN DUONG</u>	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

C O N T R O L

___ Card
___ ~~X~~ Doc. Request; Form
___ Release Order
___ Computer
___ Form "D"
___ ODP/Date _____
___ Membership; Letter

10/18/89